

Til

Udvalgets medlemmer og stedfortrædere

Pressemeddelelse vedr. rådsmøde Landbrug den 22. maj 2001

Dette rådsmøde 2348 (8857/01 (Presse 193) blev behandlet af Europaudvalget på mødet den 18. maj 2001. Dansk delegationsleder: Minister for fødevarer, landbrug og fiskeri Ritt Bjerregaard og Statssekretær, Ministeriet for fødevarer, landbrug og fiskeri Poul Ottosen

B-dagsordenspunkter til behandling på ministermødet, bl.a.:

ÅBEN DEBAT OM ETISKE ASPEKTER VED HUSDYRHOLD

-Formandskabets konklusioner: Formandskabet sammenfattede debatten således. Dyr er levende væsener med følelser, og de bør behandles med respekt. Dyr har en værdi i sig selv, medens mennesket har en særlig position og derved en moralsk pligt til at behandle dyr godt. Dyrevelfærd og etiske aspekter ved husdyrhold bør indgå som et vigtigt element i forbindelse med udarbejdelsen af den fremtidige landbrugs- og fødevarepolitik [*](#)

BSE: Kommissær BYRNE orienterede Rådet om den seneste udvikling med hensyn til BSE. Specielt orienterede kommissæren om overgangsforanstaltninger, som Kommissionen påtænker at foreslå [*](#)

MUND- OG KLOVESYGE: Rådet noterede sig de oplysninger, som kommissær BYRNE og ministrene fra de berørte medlemsstater forelagde om den seneste udvikling med hensyn til mund- og klovesyge [*](#)

FØDEVAREHYGIEJNE OG SÆRLIGE HYGIEJNEBESTEMMELSER FOR ANIMALSKE FØDEVARER: Rådet noterede sig den statusrapport, som De Faste Repræsentanters Komité forelagde, samt bemærkningerne fra kommissær BYRNE om status i drøftelserne om forslagene vedrørende fødevarehygiejne [*](#)

SUKKER: Rådet nåede til generel enighed om den nye fælles markedsordning for sukker på grundlag af et kompromisforslag fra formandskabet **(FO)** [*](#)

OKSEKØD: Sideløbende med Rådets samling førte formandskabet og Kommissionen bilaterale drøftelser med samtlige delegationer om status i arbejdet med den foreslåede ændring af forordningen om den fælles markedsordning for oksekød **(FO)** [*](#)

SEKTOREN FOR FÅRE- OG GEDEKØD: Rådet noterede sig kommissær FISCHLERS forelæggelse af Kommissionens forslag til en reform af Fællesskabets ordning for fåre- og gedekød med henblik på at forenkle ordningen og gøre den mere markedsorienteret [*](#)

OLIVENOLIE: Rådet havde en orienterende drøftelse af Kommissionens forslag vedrørende sektoren for olivenolie og lagde i den sammenhæng navnlig vægt på varigheden af forlængelsen af arrangementerne vedrørende produktionsstøtte samt spørgsmålet om, hvornår det vil være bedst at indføre nye foranstaltninger vedrørende producentsammenslutninger i sektoren for olivenolie [*](#)

NØDDER: Den græske, spanske, italienske og portugisiske minister orienterede Rådet om situationen i nøddesektoren, som efter deres opfattelse står over for alvorlige vanskeligheder [*](#)

DESTILLATION AF VISSE PRODUKTER FRA VINSEKTOREN: Rådet vedtog en beslutning om at give den portugisiske regering tilladelse til ydelse af en ekstraordinær national støtte til destillation af visse produkter fra vinsektoren **(FO)** [*](#)

EVENTUELT

-Handel med foderblandinger: Den tyske delegation, som fik støtte fra en række andre delegationer, henledte såvel Rådets som kommissær BYRNEs opmærksomhed på behovet for en hurtig vedtagelse af udkastet til et nyt direktiv om handel med foderblandinger [*](#)

A-dagsordenspunkter færdigforhandlet af COREPER inden ministermødet. bl.a.:

LANDBRUG

-FN's Skovforum - Rådets konklusioner: Den Europæiske Union bekræfter på ny, at en bæredygtig skovforvaltning er en integrerende del af bæredygtig udvikling. Rådet udtrykker tilfredshed med Ecosoc's resolution E/2000/L.35. Rådet udtrykker tilfredshed med EU's hidtidige drøftelser om, hvordan UNFF og CPF skal håndtere det internationale skovarrangements vigtigste funktioner [*](#)

-Indførte vine - USA's ønologiske fremgangsmåder: Rådet vedtog en forordning om tilladelse til udbud eller afsætning til direkte konsum af visse indførte vine, som eventuelt har været underkastet andre ønologiske fremgangsmåder end de i forordning (EF) nr. 1493/1999 omhandlede [*](#)

-Bomuld – produktionsstøtte: Efter at Rådet allerede på samlingen i april nåede til politisk enighed, vedtog Rådet formelt både forordningen om tilpasning af støtteordningen for bomuld efter Grækenlands tiltrædelse [*](#)

-Markafgrøder - støtteordning for producenter: I dag vedtog Rådet formelt forordningen, som fastsætter, at foderafgrøder undtages fra braklægning på biologiske bedrifter. Forordningen vil derfor tillade biologiske oksekødsproducenter at dyrke og bruge foderafgrøder såsom kløver på braklagte arealer [*](#)

FORBINDELSERNE MED CØE-LANDENE (landene i Central- og Østeuropa)

-Associeringen med Bulgarien og Polen - Gennemførelsesbestemmelser for statsstøtte: Rådet vedtog to afgørelser til fastlæggelse af de holdninger, Fællesskabet skal indtage i Associeringsrådet EU-Bulgarien og i Associeringsrådet EU-Polen [*](#)

-Den Slovakiske Republiks og Polens deltagelse i Fællesskabets Sokrates-program og ungdomsprogram: Rådet vedtog de holdninger, Fællesskabet skal indtage i de pågældende associeringsråd vedrørende Den Slovakiske Republiks og Polens finansielle bidrag i forbindelse med landenes deltagelse Sokrates-programmet og ungdomsprogrammet i årene 2001-2006 [*](#)

HANDELSSPØRGSMÅL

-Forbud mod import af storøjet tun: Rådet godkendte en forordning om forbud mod import af storøjet tun (*Thunnus obesus*) med oprindelse i Belize, Cambodja, Ækvatorialguinea, Saint Vincent og Grenadinerne samt Honduras [*](#)

FISKERI

-Forordning om en dokumentationsordning for fangster af *Dissostichus spp.* Rådets vedtog en forordning om en dokumentationsordning for fangster af *Dissostichus spp.* [*](#)

FORSKNING

-FTU-aftale med Malta: Rådet vedtog en afgørelse om undertegnelse og foreløbig anvendelse af en tillægsprotokol til aftalen om oprettelse af en associering mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Malta [*](#)

INTERINSTITUTIONELLE SPØRGSMÅL

-Ombudsmanden: Rådet godkendte et udkast til afgørelse om ændring af ombudsmandens statut og de almindelige betingelser for udøvelsen af hans hverv som følge af en ændring af finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget [*](#)

ÅBENHED

-Aktindsigt: Rådet vedtog et svar på den bekræftende begæring fra Ben HAYES, idet den **danske delegation** stemte imod. [*](#)

Ikke-hemmelige erklæringer vedr. A-dagsordenspunkter (vedlagt bagest):

Ingen

Henvisning til A-dagsordenspunkter vedr. Landbrug behandlet på andre rådsmøder siden det foregående Fødevarer/Landbrug/Fiskeri-ministerrådsmøde den 24. april 2001:

Ingen

Punkter, som ikke blev behandlet på rådsmødet, herunder evt. mandater (FO) jf. EUU-dagsordenen, 3. udg.:

Ingen

Bruxelles, den 4. september 2001

Med venlig hilsen

Morten Knudsen

Press Release: Brussels (22-05-2001) - Press: 193 - Nr: 8857/01

8857/01 (Presse 193)
(OR. en)

PRESSEMEDDELELSE

Vedr.:

2348. samling i Rådet

- LANDBRUG -

den 22. maj 2001 i Bruxelles

Formand: **Margareta WINBERG**

Sveriges landbrugsminister

-

INDHOLD

DELTAGERE *

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

ÅBEN DEBAT OM ETISKE ASPEKTER VED HUSDYRHOLD

-Formandskabets konklusioner *

BSE *

MUND- OG KLOVESYGE *

SUKKER *

OKSEKØD *

SEKTOREN FOR FÅRE- OG GEDEKØD *

OLIVENOLIE *

NØDDER *

DESTILLATION AF VISSE PRODUKTER FRA VINSEKTOREN *

EVENTUELT

-Handel med foderblandinger *

PUNKTER GODKENDT UDEN DEBAT

LANDBRUG

-FN's Skovforum - Rådets konklusioner *

-Indførte vine - USA's ønologiske fremgangsmåder *

-Bomuld - produktionsstøtte *

-Markafgrøder - støtteordning for producenter *

FORBINDELSERNE MED CØE-LANDENE (landene i Central- og Østeuropa)

-Associeringen med Bulgarien og Polen - Gennemførelsesbestemmelser for statsstøtte *

-Den Slovakiske Republiks og Polens deltagelse i Fællesskabets Sokrates-program og ungdomsprogram *

HANDELSSPØRGSMÅL

-Forbud mod import af storøjet tun (*Thunnus obesus*) *

FISKERI

-Forordning om en dokumentationsordning for fangster af *Dissostichus spp.* *

FORSKNING

-FTU-aftale med Malta *

INTERINSTITUTIONELLE SPØRGSMÅL

-Ombudsmanden *

ÅBENHED

-Aktindsigt *

Yderligere oplysninger: tlf. 02/285 78 33 eller 02/285 68 08.

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

Belgien:

Jaak GABRIËLS	Landbrugsminister og minister for små og mellemstore virksomheder
José HAPPART	Landbrugsminister og minister for landdistrikter (regionen Vallonien)
<u>Danmark:</u>	
Ritt BJERREGAARD	Minister for fødevarer, landbrug og fiskeri
Poul OTTOSEN	Statssekretær, Ministeriet for fødevarer, landbrug og fiskeri
<u>Tyskland:</u>	
Renate KÜNST	Forbundsminister for forbrugerbeskyttelse, fødevarer og landbrug
Martin WILLE	Statssekretær, Forbundsministeriet for Forbrugerbeskyttelse, Fødevarer og Landbrug
<u>Grækenland:</u>	
Georgios ANOMERITIS	Landbrugsminister
<u>Spanien:</u>	
Miguel ARIAS CAÑETE	Minister for landbrug, fiskeri og fødevarer
<u>Frankrig:</u>	
Jean GLAVANY	Landbrugs- og fiskeriminister
<u>Irland:</u>	
Joe WALSH	Minister for landbrug, fødevarer og udvikling af landdistrikterne
<u>Italien:</u>	
Alfonso PECORARO SCANIO	Landbrugs- og skovbrugsminister
<u>Luxembourg:</u>	
Fernand BODEN	Minister for landbrug, vinavl og udvikling af landdistrikterne
<u>Nederlandene:</u>	
Laurens-Jan BRINKHORST	Minister for landbrug, naturforvaltning og fiskeri
<u>Østrig:</u>	
Wilhelm MOLTERER	Forbundsminister for landbrug og skovbrug samt miljø og vandforvaltning
<u>Portugal:</u>	
Luís CAPOULAS SANTOS	Minister for landbrug, udvikling af landdistrikter og fiskeri
<u>Finland:</u>	
Kalevi HEMILÄ	Landbrugs- og skovbrugsminister
<u>Sverige:</u>	
Margareta WINBERG	Landbrugsminister
Per-Göran ÖJEHEIM	Statssekretær, Landbrugsministeriet
<u>Det Forenede Kongerige:</u>	
Nick BROWN	Viceminister, Ministeriet for Landbrug, Fiskeri og Fødevarer

* * *

Kommissionen:

David BYRNE	Medlem
Franz FISCHLER	Medlem

-

-

ÅBEN DEBAT OM ETISKE ASPEKTER VED HUSDYRHOLD

-Formandskabets konklusioner

For første gang blev der på en samling i Rådet (landbrug) afholdt en offentlig og sammenhængende debat om etiske aspekter ved husdyrhold.

Under denne debat blev en lang række spørgsmål rejst, og der blev fremført argumenter, der også afspejlede, at de grundlæggende holdninger til en vis grad var forskellige. Dog var der enstemmighed om, at reglerne om dyrevelfærd bør styrkes.

Formandskabet sammenfattede debatten således:

-Dyr er levende væsener med følelser, og de bør behandles med respekt, og der bør tages hensyn til deres sundhed og velfærd, ikke blot inden for landbruget men også i de efterfølgende faser.

-Dyr har en værdi i sig selv, medens mennesket har en særlig position og derved en moralsk pligt til at behandle dyr godt. Ved at efterkomme dette moralske krav kan mennesket vise sig værdigt til sin særlige position.

-Dyrevelfærd og etiske aspekter ved husdyrhold bør indgå som et vigtigt element i forbindelse med udarbejdelsen af den fremtidige landbrugs- og fødevarepolitik.

-Der bør arbejdes på at styrke dyrs velfærd i Den Europæiske Union ved

-i det fremtidige lovgivningsarbejde at tage hensyn til dyrs særlige kendetegn og behov. Den igangværende debat forpligter alle, også når det drejer sig om praktiske detaljer;

-at gennemføre og efterprøve eksisterende lovgivning;

-at deltage aktivt i debatten om etiske aspekter ved husdyrhold;

-at udbrede oplysninger om og fremme kendskabet til etiske aspekter ved husdyrhold.

-Spørgsmålet om lange og smertefulde dyretransporter er hastende, hvorfor formandskabet påtænker at vende tilbage hertil på Rådets samling i juni.

BSE

Kommissær BYRNE orienterede Rådet om den seneste udvikling med hensyn til BSE. Specielt orienterede kommissæren om overgangsforanstaltninger, som Kommissionen påtænker at foreslå Den Stående Veterinærkomité efter den nylige vedtagelse af TSE-forordningen, herunder navnlig forlængelsen af det midlertidige forbud mod anvendelse af animalske proteiner i foder samt forlængelsen af kravet om gennemførelse af BSE-tests.

MUND- OG KLOVESYGE

Rådet noterede sig de oplysninger, som kommissær BYRNE og ministrene fra de berørte medlemsstater forelagde om den seneste udvikling med hensyn til mund- og klovesyge.

Det bemærkede, at enden på det igangværende udbrud kan øjnes. Skønt der fortsat er nye tilfælde i Det Forenede Kongerige, er der dog kun få af dem. Der har ikke været tilfælde i de øvrige medlemsstater i den seneste tid.

Rådet har til hensigt at vende tilbage til spørgsmålet om mund- og klovesyge samt den lære, der skal drages af det igangværende udbrud, senere på året på grundlag af relevante forslag fra Kommissionen, som blev bebudet på sidste samling i Rådet.

FØDEVAREHYGIEJNE OG SÆRLIGE HYGIEJNEBESTEMMELSER FOR ANIMALSKE FØDEVARER

Rådet noterede sig den statusrapport, som De Faste Repræsentanters Komité forelagde, samt bemærkningerne fra kommissær BYRNE om status i drøftelserne om forslagene vedrørende fødevarehygiejne.

De hidtidige drøftelser har gjort det muligt at indkredse en række politiske nøglespørgsmål samt at klarlægge flere af de tekniske bestemmelser i forslaget. De fortsatte drøftelser skulle sætte det næste formandskab i stand til at fremsætte forslag, der kan mindske forskellene mellem delegationernes holdninger.

Rådet pålagde De Faste Repræsentanters Komité at fortsætte arbejdet med sagen.

SUKKER

Rådet nåede til generel enighed om den nye fælles markedsordning for sukker på grundlag af et kompromisforslag fra formandskabet. Kompromisets vigtigste bestanddele kan sammenfattes som følger:

-Sukkerordningen finder anvendelse fra 1. juli 2001 og gælder fem år.

-På grundlag af undersøgelser af markedssituationen, kvotesystemet, priserne og forholdet mellem de forskellige erhvervsgrøner inden for sektoren samt en analyse af den skærpede konkurrence som følge af EU's internationale forpligtelser, som Kommissionens tjenestegrene vil udføre, forelægger Kommissionen i 2003 en rapport, eventuelt ledsaget af passende forslag.

-For det sydlige Italien, for Spanien for så vidt angår fremstilling af sukkerrør samt for den del af Portugals område, der befinder sig på fastlandet, fastholdes den nationale støtte på det niveau, den nåede i produktionsåret 2000/2001.

-På grund af landets særlige klimatiske forhold bemyndiges Finland til at indføre en nationalt finansieret udligningsordning, der skal være begrænset til overførsel af dets C-sukker fra et produktionsår til et andet. Gennemførelsesbestemmelserne skal vedtages efter proceduren for Forvaltningskomitéen for Sukker.

-Kommissionen erklærede, at den har til hensigt at træffe de nødvendige foranstaltninger, herunder overgangsforanstaltninger, for at sikre en glidende overgang til den nye sukkerordning, hvor ordningen for udligning af lageromkostninger er afskaffet. I den forbindelse vil Kommissionen sikre, at sukker, som der er betalt lagerafgift for før den 30. juni 2001, og som er markedsført efter denne dato, ikke straffes, når alle elementer baseret på lager- og ringsomkostninger, som der tages hensyn til i de nuværende markedsforvaltningsinstrumenter, fjernes.

-Med hensyn til C-sukker, der overføres fra produktionsåret 2000/2001, bibeholdes ordningen for udligning af lageromkostninger men kun indtil udgangen af den tilsvarende obligatoriske lagerperiode; der er tale om en overgangsforanstaltning, som principielt skal nedtrappes gradvist. Omkostningerne ved denne foranstaltning dækkes af de lagerafgifter, som sektoren betaler i medfør af selvfinansieringsmekanismen.

OKSEKØD

Sideløbende med Rådets samling førte formandskabet og Kommissionen bilaterale drøftelser med samtlige delegationer om status i arbejdet med den foreslåede ændring af forordningen om den fælles markedsordning for oksekød, der tager sigte på at løse problemerne med den manglende ligevægt, der gør sig gældende på fællesskabsmarkedet for oksekød, og på at forbedre kvaliteten i produktionen.

Efter disse drøftelser konkluderede formandskabet, at der stadig er behov for yderligere kontakter, før der forelægges et endelig kompromis.

Derfor vedtog Rådet at genoptage behandlingen af denne sag på den næste samling med henblik på at nå til en afgørelse om forordningen.

SEKTOREN FOR FÅRE- OG GEDEKØD

Rådet noterede sig kommissær FISCHLERS forelæggelse af Kommissionens forslag til en reform af Fællesskabets ordning for fåre- og gedekød med henblik på at forenkle ordningen og gøre den mere markedsorienteret; Rådet tog endvidere nogle delegationers første reaktioner på forslaget til efterretning.

Den vigtigste ændring, der er foreslået, er indførelsen af en fast præmie til producenterne i stedet for den variable udligningsydelse, der er blevet anvendt indtil nu.

Rådet besluttede at høre Europa-Parlamentet og Det Økonomiske og Sociale Udvalg om forslaget. Det pålagde Specialkomitéen for Landbrug at behandle forslaget og at aflægge rapport på en senere rådssamling.

OLIVENOLIE

Rådet havde en orienterende drøftelse af Kommissionens forslag vedrørende sektoren for olivenolie og lagde i den sammenhæng navnlig vægt på varigheden af forlængelsen af arrangementerne vedrørende produktionsstøtte samt

spørgsmålet om, hvornår det vil være bedst at indføre nye foranstaltninger vedrørende producentsammenslutninger i sektoren for Olivenolie.

Rådet anmodede Specialkomitéen for Landbrug om at mærke sig de fremsatte synspunkter i forbindelse med komitéens forberedelse af sagen med henblik på Rådets samling i juni. På nuværende tidspunkt påtænker Rådet, der tillige har gennemgået Europa-Parlamentets udtalelse, at træffe en afgørelse om dette vigtige forslag og vedtage konklusioner om den rapport fra Kommissionen om kvalitetsstrategien, der ledsager forslaget. <>

NØDDER

Den græske, spanske, italienske og portugisiske minister orienterede Rådet om situationen i nøddesektoren, som efter deres opfattelse står over for alvorlige vanskeligheder, der sandsynligvis vil vokse, når Fællesskabets finansiering af de nuværende støtteordninger udløber den 15. juni 2001.

Rådet tog endvidere disse delegationers bemærkninger og anmodninger til efterretning, ligesom det noterede sig kommissær FISCHLERS svar.

DESTILLATION AF VISSER PRODUKTER FRA VINSEKTOREN

Rådet vedtog en beslutning om at give den portugisiske regering tilladelse til ydelse af en ekstraordinær national støtte til destillation af visse produkter fra vinsektoren.

Det anses ifølge denne beslutning for at være foreneligt med det fælles marked, at den portugisiske regering yder en ekstraordinær støtte til destillation af 450 000 hl vin på op til 0,574 €/ % vol./hl i det omfang, det er strengt nødvendigt for at rette op på den skævhed, der er konstateret på portugisisk territorium.

EVENTUELT

-Handel med foderblandinger

Den tyske delegation, som fik støtte fra en række andre delegationer, henledte såvel Rådets som kommissær BYRNES opmærksomhed på behovet for en hurtig vedtagelse af udkastet til et nyt direktiv om handel med foderblandinger.

Disse delegationer støttede navnlig Europa-Parlamentets ændringer, som tager sigte på at gøre en såkaldt "åben angivelse" af den detaljerede liste over ingredienser, der indgår i foderblandinger, obligatorisk, og pålægger Kommissionen at udarbejde en udtømmende "positivliste" over råvarer, der indgår i dyrefoder, inden årets udgang.

Rådet tog disse indlæg til efterretning.

PUNKTER GODKENDT UDEN DEBAT

LANDBRUG

FN's Skovforum - Rådets konklusioner

Som led i forberedelsen af første ordinære samling i FN's Skovforum (UNFF 1) juni 2001 vedtog Rådet følgende konklusioner:

"1. Den Europæiske Union bekræfter på ny, at en bæredygtig skovforvaltning er en integrerende del af bæredygtig udvikling. Rådet, som erindrer om sine tidligere konklusioner, er fortsat fast besluttet på at gennemføre Rio-erklæringen om miljø og udvikling, Agenda 21 og skovprincipperne og gentager, at det støtter fremme af forvaltning, bevaring og en bæredygtig udvikling af alle typer skove.

2. Rådet udtrykker tilfredshed med Ecosoc's resolution E/2000/L.35, som fastsætter målene, målsætningerne og de vigtigste funktioner for det internationale skovarrangement og opretter FN's Skovforum (UNFF), og opfordrer til indførelse af et samarbejdende partnerskab vedrørende skove (CPF) mellem de relevante organisationer i FN-systemet og andre relevante internationale og regionale organisationer, institutioner og instrumenter.

3. Rådet ser frem til UNFF's første ordinære samling i juni 2001, som skal drøfte og træffe afgørelser om følgende spørgsmål:

i) Vedtagelsen af sit flerårige arbejdsprogram (MYPOW)

ii) Udviklingen af en handlingsplan for gennemførelsen af forslagene til aktion fra Det Mellemstatslige Skovpanel (IPF)/ Det Mellemstatslige Skovforum (IFF), som vil vedrøre finansielle aspekter

iii) Indledning af FN's Skovforums arbejde med CPF.

4. Rådet udtrykker tilfredshed med EU's hidtidige drøftelser om, hvordan UNFF og CPF skal håndtere det internationale skovarrangements vigtigste funktioner. Rådet erkender, at der vil være behov for detaljerede holdninger til disse funktioner på UNFF 1.

5. MYPOW skal omsætte de målsætninger, vigtigste funktioner og specifikke opgaver, der er skitseret i Ecosoc's resolution E/2000/35, til konkrete aktiviteter, som UNFF skal udføre i de næste fem år. Det overordnede mål for MYPOW er at lette og fremme gennemførelsen af en bæredygtig skovforvaltning for alle typer skove på nationalt, regionalt og globalt plan. MYPOW skal også gøre det muligt for UNFF at være et forum for politisk vejledning og samordning.

6. For at sikre effektivitet skal UNFF have en overkommelig dagsorden. For eksempel kan hver enkelt samling i UNFF behandle ét tværgående spørgsmål og to andre prioriterede spørgsmål. Det kan være spørgsmål, som rejser sig i forbindelse med nationale rapporter om hindringer for og resultater af gennemførelsen samt den løbende udvikling i andre processer, især skovrelaterede konventioner og globale programmer. Rådet opfordrer UNFF til hyppigt at konsultere disse andre fora som f.eks. FN's rammekonvention om klimaændringer, FN's konvention om bekæmpelse af ørkendannelse og konventionen om den biologiske mangfoldighed.

7. For at lette drøftelserne på UNFF's samling og støtte MYPOW ved indsamling af baggrundsoplysninger og ved forberedende drøftelser støtter Rådet nedsættelsen af ad hoc-arbejdsgrupper vedrørende:

- finansiering
- parametre for et mandat med henblik på udvikling af en retlig ramme
- en rapporteringsordning, der omfatter overvågning og vurdering

Det vil også være vigtigt for at lette og fremme UNFF's arbejde, at der holdes møder mellem samlingerne.

8. Rådet understreger, at det lægger vægt på, at alle relevante organisationer, instrumenter, institutioner, regionale processer samt den private sektor, ngo'er og andre større grupper som defineret i Agenda 21 inddrages på passende vis i UNFF's arbejde.

9. Rådet mener, at handlingsplanen skal betragtes som en proces til støtte for gennemførelsen af IPF/IFF's forslag til aktion, som skal gennemføres på nationalt, regionalt og globalt plan. Det haster med at få fastlagt planen. Handlingsplanen bør bygge på den endelige rapport fra IFF, der skitserer, hvorledes gennemførelsen af IPF/IFF's forslag til aktion skal foretages. Da UNFF er et organ, der koordinerer snarere end gennemfører, vil dets handlingsplan skulle virke gennem de eksisterende instrumenter ved at være en rettesnor for en mere effektiv og sammenhængende støtte til gennemførelsen af IPF/IFF's forslag til aktion. Der skal træffes en afgørelse på UNFF 1 om den overordnede ramme, mål og tidsplan, der vil gøre det lettere for aktørerne at finde frem til deres egne prioriteter og strategier for gennemførelsen af IPF/IFF's forslag til aktion på en helhedspræget måde. Herigennem skulle lande, CPF-medlemsorganer og regionale processer som f.eks. ministerkonferencen om beskyttelse af Europas skove og andre interesserede tilvejebringe passende bidrag.

10. Rådet udtrykker tilfredshed med den nylige indførelse af CPF. Det skal støtte UNFF's arbejde og fremme samarbejde og samordning mellem deltagerne for at finde frem til synergier mellem de involverede organisationer og instrumenter. Deltagerne i CPF skal foretage en fælles programlægning, som er i overensstemmelse med de politikker, strategier og aktiviteter, som UNFF går ind for. CPF skal handle på to måder; det skal samordne input fra de forskellige medlemmer til forelæggelse for UNFF og samtidig i sit arbejde tage fuldt hensyn til UNFF's aktiviteter. Rådet ser frem til at få konkrete forslag om specifikke input og aspekter fra CPF. Rådet erkender, at en effektiv samordning kun er mulig, hvis de stater, som er medlemmer af de styrende organer for CPF's organisationer, fører en konsekvent linje i forhold til de enkelte agenter.

11. Rådet, som på ny bekræfter sine konklusioner fra april 2000, lægger stor vægt på Ecosocs afgørelse om, at UNFF inden for fem år skal drøfte parametrene for et mandat med henblik på udvikling af en retlig ramme for alle typer skove, for derefter at afgive en indstilling herom til Ecosoc og gennem det til Generalforsamlingen.

12. Rådet mener, at effektiviteten af det internationale skovarrangement først og fremmest vil kunne måles på dets evne til at udfylde de mål, målsætninger og hovedfunktioner, der er fastsat i Ecosocs resolution, og derved fremme større gennemførelse af IPF/IFF's forslag til aktion. Rådet lægger stor vægt på evalueringen af arrangementets effektivitet om fem år. Denne evaluering skal være baseret på de mål, der er fastsat for det internationale skovarrangementets funktioner og målsætninger fra starten.

13. EU opfordrer indtrængende alle parter til vedvarende at vise vilje til at gennemføre IPF/IFF's forslag til aktion. EU's medlemsstater går allerede ind for at udvikle nationale skovprogrammer med henblik på at styrke en bæredygtig skovforvaltning i Europa. Som den gruppe donorer, der yder den mest omfattende gavebistand for skove, er EU rede til at spille en førende rolle i international sammenhæng i gennemførelsesprocessen.

14. En af de største udfordringer i forbindelse med tilvejebringelsen af en bæredygtig skovforvaltning er at gøre den selvfinansierende i det lange løb. Offentlige, private, indenlandske og internationale kilder spiller supplerende roller med hensyn til at nå dette mål. En bæredygtig skovforvaltning er vigtig til opfyldelse af menneskers behov og bekæmpelse af fattigdom. I denne forbindelse er der konstant behov for tilførsel af statslig udviklingsbistand (ODA) - især til de fattigste lande - til støtte for nationale skovprogrammer, herunder nationale finansieringsstrategier, og for kapacitetsopbygning. EU går fortsat fuldt ud ind for udviklingssamarbejde, herunder at nå ODA-målet på 0,7% af BNI for alle donorlande snarest muligt. Der er også behov for nyskabende arbejde vedrørende de finansielle instrumenter, der skal afspejle den fulde værdi af skovbrug.

15. Yderligere forbedring af samordningen af ODA for at sikre en integreret tilgang til en bæredygtig udvikling generelt og en bæredygtig skovudvikling i særdeleshed er også fortsat en prioritet for EU. Globalt set er den integrerede og samordnede opfølgning af rækken af FN-konferencer og -topmøder i 1990'erne - i overensstemmelse med den millenniumerklæring, som FN's Millennium-Generalforsamling vedtog i september 2000 - af særlig betydning. De internationale udviklingsmål, som blev fastlagt på disse konferencer og vedtaget på OECD's møde på højt plan i Komitéen for Udviklingsbistand (DAC) i 1996, udgør en nyttig ramme i denne forbindelse. Rådet udtrykker tilfredshed med det arbejde, der er gjort med et udkast til adfærdskodeks for udviklingssamarbejde i skovsektoren for Det Europæiske Fællesskab og EU-medlemsstaterne. Rådet ser også med tilfredshed på de foreslåede samarbejde til støtte for de nationale skovprogrammer under gennemførelsesfaciliteten for nationale skovprogrammer og UNDP's skovprogrammer (PROFOR). EU spiller en nøglerolle med hensyn til at få begge initiativer til at lykkes.

16. EU, der erindrer om Rådets resolution om skove og udvikling fra november 1999, vil fortsat bistå udviklingslandene med at udarbejde og gennemføre nationale skovprogrammer, hvis de pågældende lande anmoder om sådan bistand i deres bilaterale forhandlinger med donorer inden for de eksisterende udviklingsprogrammer.

17. Stærkere politisk opbakning er af største vigtighed for at opnå gode resultater med en bæredygtig skovforvaltning. Rådet hilser med tilfredshed den mulighed, som ministrene har fået på UNFF's højniveausegmenter for at drøfte og træffe afgørelser om en bæredygtig skovforvaltning. EU er af den opfattelse, at der bør afholdes ministermøder på højt plan to gange i løbet af UNFF's fem år, det sidste på UNFF 5.

18. En erklæring fra højniveausegmentet om, hvad der foreløbig er opnået, og hvilke yderligere foranstaltninger der skal træffes med henblik på en bæredygtig skovforvaltning, vil også være et værdifuldt budskab til verdenstopmødet om bæredygtig udvikling."

Indførte vine - USA's ønologiske fremgangsmåder

Rådet vedtog en forordning om tilladelse til udbud eller afsætning til direkte konsum af visse indførte vine, som eventuelt har været underkastet andre ønologiske fremgangsmåder end de i forordning (EF) nr. 1493/1999 omhandlede.

Formålet med forordningen er at bevare status quo med hensyn til undtagelserne for USA's ønologiske fremgangsmåder (som ikke er godkendt i EU) indtil senest den 31. december 2003 for at sikre en smidig fortsættelse af de igangværende forhandlinger mellem Fællesskabet og USA med henblik på indgåelse af en aftale om handel med vin.

Bomuld - produktionsstøtte

Efter at Rådet allerede på samlingen i april nåede til politisk enighed, vedtog Rådet formelt både forordningen om tilpasning af støtteordningen for bomuld efter Grækenlands tiltrædelse og forordningen om støtte til bomuldsproduktionen på grundlag af en forhøjelse på 2% af nedsættelsen på 50% af målprisen for hver 20 000 tons, der overstiger 1 500 000 tons af Fællesskabets produktion.

Markafgrøder - støtteordning for producenter *

På den sidste samling i april nåede Rådet til politisk enighed om den foreslåede ændring af forordning (EF) nr. 1251/99 om indførelse af en støtteordning for producenter af visse markafgrøder. I dag vedtog Rådet formelt forordningen, som fastsætter, at foderafgrøder undtages fra braklægning på biologiske bedrifter. Forordningen vil derfor tillade biologiske oksekødsproducenter at dyrke og bruge foderafgrød er såsom kløver på braklagte arealer.

FORBINDELSERNE MED CØE-LANDENE (landene i Central- og Østeuropa)

Associeringen med Bulgarien og Polen - Gennemførelsesbestemmelser for statsstøtte

Rådet vedtog to afgørelser til fastlæggelse af de holdninger, Fællesskabet skal indtage

– i Associeringsrådet EU-Bulgarien,

– i Associeringsrådet EU-Polen,

for så vidt angår vedtagelsen af de regler, der er nødvendige til gennemførelse af bestemmelserne om statsstøtte i Europaaftalerne

– med Bulgarien og

– Polen.

Den Slovakiske Republiks og Polens deltagelse i Fællesskabets Sokrates-program og ungdomsprogram

Rådet vedtog de holdninger, Fællesskabet skal indtage i de pågældende associeringsråd vedrørende Den Slovakiske Republiks og Polens finansielle bidrag i forbindelse med landenes deltagelse Sokrates-programmet og ungdomsprogrammet i årene 2001-2006.

I løbet af 2000 har associeringsrådene med de forskellige kandidatlande vedtaget afgørelser, der giver kandidatlandene mulighed for at deltage i Sokrates-programmets anden fase samt i ungdomsprogrammet. Ved disse afgørelser blev der udelukkende truffet bestemmelse om de pågældende landes finansielle bidrag for 2000, ligesom det er fastsat, at bidraget for de resterende år (2001-2006) skal fastlægges ved senere afgørelser.

HANDELSSPØRGSMÅL

Forbud mod import af storøjet tun (*Thunnus obesus*)

Rådet godkendte en forordning om forbud mod import af storøjet tun (*Thunnus obesus*) med oprindelse i Belize, Cambodja, Ækvatorialguinea, Saint Vincent og Grenadinerne samt Honduras.

Med denne forordning gennemføres de henstillinger, som Den Internationale Kommission for Bevarelse af Tunfiskebestanden i Atlanterhavet (ICCAT) vedtog i november 2000.

FISKERI

Forordning om en dokumentationsordning for fangster af *Dissostichus spp.*

Rådet vedtog en forordning om en dokumentationsordning for fangster af *Dissostichus spp.*

Forordningen fastlægger de generelle principper og betingelser vedrørende Fællesskabets anvendelse af den dokumentationsordning for fangster af *Dissostichus spp.*, som Kommissionen for Bevarelse af de Marine Levende Ressourcer i Antarktis (CCAMLR) har vedtaget. Forordningen tager sigte på at øge kontrollen med den internationale

handel med denne art og at identificere oprindelsen af enhver *Dissostichus spp.*, der indføres fra eller udføres til territorier, der hører under CCAMLR's kontraherende parter.

FORSKNING

FTU-aftale med Malta

Rådet vedtog en afgørelse om undertegnelse og foreløbig anvendelse af en tillægsprotokol til aftalen om oprettelse af en associering mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Malta, med henblik på at associere Republikken Malta med femte rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (1998-2002).

INTERINSTITUTIONELLE SPØRGSMÅL

Ombudsmanden

Rådet godkendte et udkast til afgørelse om ændring af ombudsmandens statut og de almindelige betingelser for udøvelsen af hans hverv som følge af en ændring af finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget, der blev truffet afgørelse om den 13. december 1999.

ÅBENHED

Aktindsigt

Rådet vedtog et svar på den bekræftende begæring fra Ben HAYES, idet den danske delegation stemte imod.

